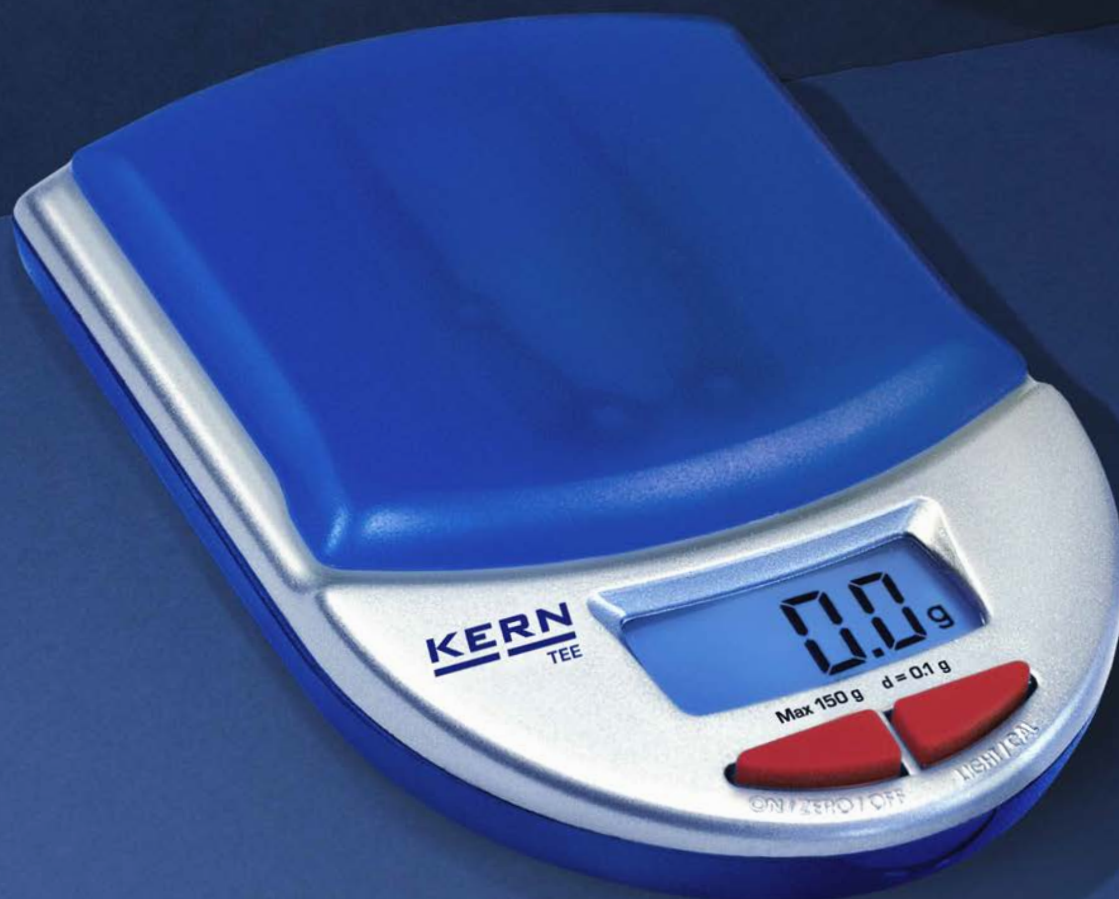


# BALANCES DE POCHE

PROFESSIONAL  
MEASURING



**2018**

# KERN Pictogrammes

 <b>Programme d'ajustage interne :</b> règle rapidement la précision de la balance à l'aide d'un poids calibré interne motorisé	 <b>Protocole GLP/ISO :</b> la balance indique le numéro de série, ID utilisateur, valeur de pesée, la date et l'heure, quelle que soit l'imprimante raccordée	 <b>Pesage sous la balance :</b> support de charge possible au moyen d'un crochet au dessous de la balance
 <b>Programme d'ajustage externe CAL :</b> pour régler la précision de la balance. Poids de contrôle externe nécessaire	 <b>Protocole GLP/ISO :</b> avec valeur de pesée, date et heure. Uniquement avec les imprimantes KERN, voir page 154/155	 <b>Fonctionnement sur pile :</b> Préparé pour fonctionner sur pile. Le type de pile est indiqué pour chaque appareil
 <b>Mémoire :</b> Emplacements de mémoire internes à la balance, par ex. des tares, de pesée, données d'article, PLU etc.	 <b>Comptage de pièces :</b> Nombres de pièces de référence au choix. Commutation de l'affichage pièces/poids	 <b>Fonctionnement avec batterie :</b> Ensemble rechargeable
 <b>Mémoire alibi :</b> Archivage électronique sécurisé des résultats de pesée, conforme à la norme 2014/31/UE. Voir détails en page 191	 <b>Niveau de formule A :</b> Les valeurs de poids pour les différents composants d'une formule peuvent être additionnés et le poids total de la formule peut être imprimé	 <b>Adaptateur secteur universel :</b> externe, avec entrée universelle et adaptateurs de ports d'entrée en option pour A) UE, GB B) UE, GB, CH, USA C) UE, GB, CH, USA, AUS
 <b>Interface de données RS-232 :</b> Pour connecter la balance à une imprimante, un PC ou un réseau	 <b>Niveau de formule B :</b> mémoire interne pour formules complètes avec nom et valeur de consigne des différents composants d'une formule. Guidage de l'utilisateur par écran	 <b>Adaptateur :</b> 230 V/50 Hz. En série standard UE, sur demande aussi en série GB, USA ou AUS
 <b>Interface de données RS-485 :</b> Pour connecter la balance à une imprimante, un PC ou d'autres appareils périphériques. Convient pour la transmission de données sur de plus grandes distances. Réseaux en topologie bus possible	 <b>Niveau de formule C :</b> mémoire interne pour formules complètes avec nom et valeur de consigne des différents composants d'une formule. Guidage de l'utilisateur par écran, fonction multiplicateur, adaptation de la recette en cas de surdosage ou reconnaissance de code barres	 <b>Prise d'alimentation :</b> Intégrée à la balance. 230 V/50 Hz standard UE. Sur demande également en standard GB, USA ou AUS
 <b>Interface de données USB :</b> Pour connecter la balance à une imprimante, un PC ou d'autres appareils périphériques	 <b>Niveau de totalisation A :</b> Les valeurs de poids de marchandises similaires peuvent être additionnées et la somme imprimée	 <b>Principe de pesée : Jauges de contrainte</b> résistance électrique sur corps de déformation élastique.
 <b>Interface de données Bluetooth* :</b> Pour la transmission de données de la balance à une imprimante, un PC ou d'autres appareils périphériques	 <b>Détermination du pourcentage :</b> Constataion de l'écart en % de la valeur de consigne (100 %)	 <b>Principe de pesée : Système de mesure à diapason</b> un corps de résonance est amené à osciller sous l'effet d'une charge électromagnétique
 <b>Interface de données WIFI :</b> Pour la transmission de données de la balance à une imprimante, un PC ou d'autres appareils périphériques	 <b>Unités de mesure :</b> convertibles par touche, par ex. pour passer à des unités non métriques. Plus de détails : voir Internet	 <b>Principe de pesée : Compensation de force électromagnétique</b> bobine dans un aimant permanent. Pour les pesées les plus précises
 <b>Sorties de commande (coupleur opto-électronique, Digital I/O) :</b> pour raccorder des relais, lampes de signalisation, vannes, etc.	 <b>Pesage avec zones de tolérance :</b> (Checkweighing) les valeurs limites supérieures et inférieures sont programmables, p. ex. pour triage et portionnement. L'opération est assistée par un signal acoustique ou optique, voir le modèle respectif	 <b>Principe de pesée : Technologie Single-Cell</b> développement du principe de compensation de force avec une précision inégalée
 <b>Interface pour deuxième balance :</b> pour le raccordement d'une deuxième balance	 <b>Fonction Hold :</b> (Programme de pesée animaux) Si le sujet à peser n'est pas fixe, la détermination de la valeur moyenne permet de calculer une valeur de pesée stable	 <b>Homologation possible :</b> La durée de la mise à disposition de l'homologation est indiquée par le pictogramme
 <b>Interface réseau :</b> pour connecter la balance à un réseau Ethernet. Possible chez KERN avec un convertisseur universel RS-232/LAN	 <b>Protection contre la poussière et les projections d'eau – IPxx :</b> Le degré de protection est indiqué par le pictogramme. Voir définition dans le glossaire. Voir page 58	 <b>Étalonnage DAKkS (DKD) :</b> la durée de l'étalonnage DAKkS en jours est indiquée par le pictogramme
 <b>Transmission de données sans câble :</b> entre l'unité de pesage et l'unité d'analyse via un module radio intégré	 <b>Inox :</b> La balance est protégée contre la corrosion	 <b>Expédition de colis :</b> La durée de mise à disposition interne du produit en jours est indiquée par le pictogramme
 <b>KERN protocole de communication (KCP):</b> Il est un jeu d'instructions standardisé pour interfaces pour les balances KERN et d'autres instruments. Il permet de consulter et de régler toutes les paramètres pertinentes et fonctions de l'appareil. Les appareils KERN avec KCP sont faciles à intégrer dans les ordinateurs, les commandes industrielles et d'autres systèmes numériques.		 <b>Expédition de palettes :</b> La durée de mise à disposition interne du produit en jours est indiquée par le pictogramme

# KERN – Technique de mesure et prestation de contrôle sous une même enseigne



## Balances & Service de contrôle Catalogue principal

Offre un aperçu complet de l'offre des balances, poids de contrôle et prestations de contrôle KERN, comme homologation, étalonnage etc.

## Catalogue Balances médicales

Programme complet de balances médicales, des pèse-bébés aux pèse-personnes aux fauteuils pèse-personnes et aux balances mesurant le pourcentage graisseux, sans oublier les dynamomètres à poignée, les balances de pharmacien et balances vétérinaires.

## Catalogue Microscopes & Réfractomètres

Programme complet dans les domaines des instruments optiques, p.ex. microscopes biologiques, microscopes stéréo, microscopes métallurgiques, microscopes de polarisation ainsi que réfractomètres analogiques et numériques.

## Catalogue Technique de mesure SAUTER

Large programme de dynamomètres, appareils de mesure de l'épaisseur de couche, appareils de mesure de l'épaisseur, stroboscopes (Shore, Leeb), pieds à coulisse, appareils de mesure de la lumière, appareils de mesure du niveau sonore et Service d'étalonnage.

## Brochure Service d'étalonnage DAKKS

Informations détaillées relatives à l'étalonnage et l'homologation des balances, poids de contrôle et dynamomètres.

## Vos avantages

### rapidité

- Service d'expédition 24 heures sur 24 pour produits en stock – commandé aujourd'hui, en route demain
- Hotline service des ventes & technique de 8:00 à 18:00 heures

### fiabilité

- Jusqu'à 3 ans de garantie
- Précision en technique de pesage depuis plus de 170 ans

### compétence

- Accréditation DAKKS DIN EN ISO/IEC 17025
- Système d'assurance qualité DIN EN ISO 9001
- Homologation initiale par le fabricant 2014/31/UE
- Certifications médicales DIN EN ISO 13485 et 93/42/CEE

### diversité

- One-stop-shopping : de la balance de poche à la balance à grue 15 t, nous vous en proposons une gamme très importante
- Rapidement au produit souhaité par la « recherche rapide » sur [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)



**Commander par la hotline**  
+49 [0] 7433 9933-0



**Boutique en ligne**  
[www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)



**Service hotline**  
+49 [0] 7433 9933-199



**Commander par e-mail**  
[commande@kern-sohn.com](mailto:commande@kern-sohn.com)



**Calibration hotline**  
+49 [0] 7433 9933-196



**Commander par fax**  
+49 [0] 7433 9933-137



**Des spécialistes vous conseillent en permanence**  
du lundi au vendredi  
de 8:00 à 18:00



### [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)

Informations sur la disponibilité actuelle des produits, fiches produits, notices d'utilisation, connaissances utiles, lexique des termes techniques, illustrations et bien plus encore à télécharger, univers thématiques pratiques qui vous mènent au produit adapté via votre branche et moteur de recherche intelligent pour les poids de contrôle et les balances






## Balances de poche


### Précision au format de poche

Les balances de poche sont les outils idéaux dans tous les endroits où il est nécessaire d'être mobile et d'être extrêmement précis. Grâce au petit nombre de touches, la commande manuelle est particulièrement simple et rapide. Les différentes unités de pesée, enregistrées dans la balance de poche, telles que g, oz, ct, gn, ... vous permettent de travailler de manière universelle. Une calculatrice intégrée permet d'intégrer immédiatement le poids déterminé dans la facture, de calculer par ex. un prix, une quantité, des valeurs moyennes, etc. Avec des dimensions compactes, bien protégée par un couvercle de protection ou repliable, pouvant également servir de manière pratique de récipient de tarage, la balance de poche est toujours un compagnon utile pour des pesées ambulantes.

- Dans la production, pour le contrôle des poids de production, pour la préparation des toutes petites pièces
- Pour le contrôle de qualité pour un contrôle rapide des petites pièces comme les pièces plastiques venant des presses d'injection, les pièces fraisées, les vis, etc.
- Pour une pesée mobile, pour un échantillonnage sur place, pour des analyses rapides, partout là où il n'existe pas de prise de courant.
- Dans le secteur des loisirs et des sports, par ex. pour remplir les cartouches de poudre noire, pour peser les pièces de kits de pièces détachées, etc.
- Dans le secteur commercial pour une détermination rapide du poids des pièces, des bijoux, des pierres précieuses, etc.
- Dans le secteur vétérinaire pour la pesée des petits animaux, l'assemblage des mélanges de nourriture, etc.
- Dans le secteur des denrées alimentaires pour créer les mélanges d'épices ou de thé, peser les denrées alimentaires dans le cadre d'un régime.

### Recherche rapide Balances de poche

Lecture	Portée	Modèle	Prix H.T. départ usine €	Page			
[d] g	[Max] g	KERN			Explication pictogrammes, voir jaquette		
0,001	20	TAB 20-3 	70,-	10	1	●	●
0,002	10	CM 50-C2N 	90,-	10	1	●	●
0,01	60	CM 60-2N	79,-	10	1	●	●
0,1	150	TEE 150-1	38,-	10	1	●	●
0,1	150	CM 150-1N	52,-	10	1	●	●
0,1	200	TCB 200-1	52,-	10	1	●	●
0,1	320	CM 320-1N	55,-	10	1	●	●
1	1000	CM 1K1N	52,-	10	1	●	●

 = Balance à carats

● = en série

○ = en option



- ▶ Utilisation aisée et pratique à 2 touches
- ▶ Afficheur lumineux LCD
- ▶ Couvercle peut également servir de récipient de tarage
- ▶ Idéal également comme cadeau aux clients

**Fabienne Kolbus**

Spécialiste de produits Balances de poche

Tel. +49 [0] 7433 9933-305

Fax +49 [0] 7433 9933-29305

fabienne.kolbus@kern-sohn.com



**KERN TEE**



**KERN TEE**

Balance de poche à un prix exceptionnel

**KERN TCB**

Maintenant ça marche - Peser au format de poche

**1 KERN CM**

Balance de poche avec calculatrice intégrée (CM) ou avec affichage carat (CM-C) - idéale pour les joailliers

**KERN TAB**

Balance à carats de poche très précise pour bijoutiers et voyageurs

EN SÉRIE



EN SÉRIE



EN SÉRIE



EN SÉRIE



OPTION



OPTION



OPTION



OPTION



- Utilisation aisée et pratique à 2 touches
- Couvercle de protection contre poussière et pression en plastique résistant. Peut également servir de récipient de tarage
- Possibilité d'imprimer votre logo à partir de 100 pièces. Consultez-nous pour plus détails

- Utilisation aisée et pratique à 2 touches
- Petite et maniable
- Boîtier de transport et récipient de pesée inclus
- Plateau de pesée rotatif (comme protection de surcharge)
- Impression de logo individuelle sur demande

- Couvercle repliant de protection contre poussière et pression

**1 CM :**

- Avec calculatrice intégrée

**2 CM-C :**

- Poids de contrôle en série
- Chambre de protection contre les mouvements d'air en série
- Récipient de pesée en série

- Opération aisée et pratique à 4 touches
- Commutable de g en ct, gn en pressant sur une touche
- Couvercle repliant de protection contre poussière et pression
- Poids de contrôle et récipient de pesée en série

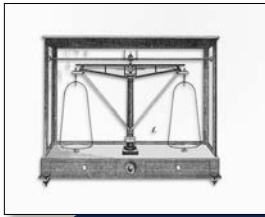


2

KERN	TEE 150-1	TCB 200-1	CM 60-2N	CM 150-1N	CM 320-1N	CM 1K1N	CM 50-C2N	TAB 20-3	
Plages de pesée [Max]	150 g	200 g	60 g	150 g	320 g	1000 g	10 g   50 ct	20 g   100 ct	
Lecture [d]	0,1 g	0,1 g	0,01 g	0,1 g	0,1 g	1 g	0,002 g   0,01 ct	0,001 g   0,005 ct	
Écran LCD	rétroéclairé, hauteur de chiffres 9 mm	hauteur de chiffres 9 mm	hauteur de chiffres 12 mm				hauteur de chiffres 9 mm	rétroéclairé, hauteur de chiffres 9 mm	
Dimensions plateau	LxP 60×64 mm	ø 80 mm	LxP 70×80 mm				LxP 50×40 mm	LxP 36×42 mm	
Dimensions totales	LxP×H 67×100×22 mm	ø×H 80×14 mm	LxP×H 85×130×25 mm				LxP×H 95×133×33 mm		
Alimentation	piles en série, 2×1,5 V AAA, Durée de service env. 50 h	piles en série, 2×LR 44, Fonction AUTO-OFF intégrée pour économiser les piles, déconnectable	piles en série, 2×1,5 V AAA, Fonction AUTO-OFF intégrée pour économiser les piles, déconnectable				piles en série, 4×1,5 V AAA, Durée de service env. 150 h		
			Durée de service : env. 30 h		env. 70 h		env. 30 h		
Poids net	100 g	50 g	180 g				200 g		
Température ambiante tolérée	5 °C/35 °C							10 °C/30 °C	
Prix €, H.T. départ usine	38,-	52,-	79,-	52,-	55,-	52,-	90,-	70,-	
Option cert. d'étalonnage DAKkS	963-127, 72,-								

# KERN – Tradition et innovation depuis plus de 170 ans

Entreprise indépendante et familiale depuis sept générations, KERN est toujours synonyme de qualité et fiabilité au service du client.



**1844**

Création de la société –  
Production de balances  
de précision



**1863**

Gottlieb Kern très fier,  
avec le personnel de son  
atelier



**1880**

Balance d'apothicaire  
avec Esculape



**1923**

Inflation – KERN paie les  
salaires avec de l'argent  
imprimé par ses soins



**1980**

La balance électronique  
remplace la balance  
mécanique



**1994**

Laboratoire DKD  
accrédité (ISO 17025)



**2000**

Nouveau site d'implanta-  
tion à Balingen



**2002**

Certification du système  
de gestion de la qualité  
existant selon DIN EN ISO  
9001:2000



**2007**

Homologation pour la  
fabrication de dispositifs  
médicaux  
(EN 13485 et 93/42/CEE)



**2008**

Agrément pour homo-  
logation initial par le  
fabricant (2009/23/UE)



**2009**

Approbation pour la  
fabrication et distribution  
de toises (EN 13485 et  
93/42/CEE)



**2012**

Organisme d'étalonnage  
pour les balances non  
automatiques et les poids  
de contrôle.

Le nouveau portail client  
KERN [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)  
est mis en ligne



**2014**

Extension de la gamme  
de produits avec des  
instruments optiques  
(microscopes et réfracto-  
mètres)



**2015**

Inauguration Ziegelei 2.0  
avec magasin à hauts  
rayonnages pilotés par  
ordinateur



**2017**

En avant vers l'avenir  
numérique avec KERN :  
extension des séries de  
modèles Industrie 4.0 et  
des services associés

## KERN & SOHN GmbH Balances, poids de contrôle, laboratoire d'étalonnage DAkkS

Ziegelei 1  
72336 Balingen  
Allemagne

Tel. +49 [0] 7433 9933-0  
Fax +49 [0] 7433 9933-149

[info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)  
[www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)

